

AIR CONDITIONER



CAUTION

R32 REFRIGERANT

This Air Conditioner contains and operates with refrigerant R32.

THIS PRODUCT MUST ONLY BE INSTALLED OR SERVICED BY QUALIFIED PERSONNEL.

Refer to National, State, Territory and local legislation, regulations, codes, installation & operation manuals, before the installation, maintenance and/or service of this product.

SAFETY PRECAUTIONS

- Read the following "SAFETY PRECAUTIONS" carefully before installation.
- Electrical work must be installed by a licensed electrician. Be sure to use the correct rating of the power plug and main circuit for the model to be installed.
- The caution items stated here must be followed because these important contents are related to safety. The meaning of each indication used is as below.

Incorrect installation due to ignoring of the instruction will cause harm or damage, and the seriousness is classified by the following indications.

	This indication shows the possibility of causing death or serious injury.
	This indication shows the possibility of causing injury or damage to properties only.

The items to be followed are classified by the symbols:

	Symbol with white background denotes item that is PROHIBITED.
	Symbol with dark background denotes item that must be carried out.

• Carry out test running to confirm that no abnormality occurs after the installation. Then, explain to user the operation, care and maintenance as stated in instructions. Please remind the customer to keep the operating instructions for future reference.

WARNING

Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer. Any unfit method or using incompatible material may cause product damage, burst and serious injury.

Do not install outdoor unit near handrail of veranda. When installing air-conditioner unit on veranda of a high rise building, child may climb up to outdoor unit and cross over the handrail causing an accident.

Do not use unspecified cord, modified cord, joint cord or extension cord for power supply cord. Do not share the single outlet with other electrical appliances. Poor contact, poor insulation or over current will cause electrical shock or fire.

Do not tie up the power supply cord into a bundle by band. Abnormal temperature rise on power supply cord may happen.

Do not insert your fingers or other objects into the unit, high speed rotating fan may cause injury.

Do not sit or step on the unit, you may fall down accidentally.

Keep plastic bag (packaging material) away from small children, it may cling to nose and mouth and prevent breathing.

When installing or relocating air conditioner, do not let any substance other than the specified refrigerant, e.g. air etc mix into refrigeration cycle (piping).

Do not pierce or burn as the appliance is pressurized. Do not expose the appliance to heat, flame, sparks, or other sources of ignition.

Do not add or replace refrigerant other than specified type. It may cause product damage, burst and injury etc.

For R32 model, use piping, flare nut and tools which is specified for R32 refrigerant. Using of existing (R22) piping, flare nut and tools may cause abnormally high pressure in the refrigerant cycle (piping), and possibly result in explosion and injury.

Thickness of copper pipes used with R32 must be more than 0.8 mm. Never use copper pipes thinner than 0.8 mm.

It is desirable that the amount of residual oil less than 40 mg/10 m.

Engage authorized dealer or specialist for installation. If installation done by the user is incorrect, it will cause water leakage, electrical shock or fire.

For refrigeration system work, Install according to this installation instructions strictly. If installation is defective, it will cause water leakage, electrical shock or fire.

Use the attached accessories parts and specified parts for installation. Otherwise, it will cause the set to fall, water leakage, fire or electrical shock.

Install at a strong firm location which is able to withstand weight of the set. If the strength is not enough or installation is not properly done, the set will drop and cause injury.

For electrical work, follow the national regulation, legislation and this installation instructions. An independent circuit and single outlet must be used. If electrical circuit capacity is not enough or defect found in the electrical work, it will cause electrical shock or fire.

Do not use joint cable for indoor / outdoor connection. Use the specified indoor/outdoor connection cable, refer to instruction ⑤ CONNECT THE CABLE TO THE OUTDOOR UNIT and connection tightly for indoor/outdoor connection. Clamp the cable so that no external force will have impact on the terminal. If connection or fixing is not perfect, it will cause heat up or fire at the connection.

Wire routing must be properly arranged so that control board cover is fixed properly. If control board cover is not fixed perfectly, it will cause fire or electrical shock.

This equipment is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD), with sensitivity of 30mA at 0.1sec or less. Otherwise, it may cause electrical shock and fire in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

During installation, install the refrigerant piping properly before running the compressor. Operation of compressor without fixing refrigeration piping and valves at opened position will cause suck-in of air, abnormal high pressure in refrigeration cycle and result in explosion, injury etc.

During pump down operation, stop the compressor before removing the refrigeration piping. Removal of refrigeration piping while compressor is operating and valves are opened will cause suck-in of air, abnormal high pressure in refrigeration cycle and result in explosion, injury etc.

Tighten the flare nut with torque wrench according to specified method. If the flare nut is over-tightened, after a long period, the flare may break and cause refrigerant gas leakage.

After completion of installation, confirm there is no leakage of refrigerant gas. It may generate toxic gas when the refrigerant contacts with fire.

Ventilate if there is refrigerant gas leakage during operation. It may cause toxic gas when the refrigerant contacts with fire.

Be aware that refrigerants may not contain an odour.

This equipment must be properly earthed. Earth line must not be connected to gas pipe, water pipe, earth of lightning rod and telephone.

Otherwise, it may cause electrical shock in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

This equipment is strongly recommended to be installed with Earth Leakage Circuit Breaker (ELCB) or Residual Current Device (RCD), with sensitivity of 30mA at 0.1sec or less. Otherwise, it may cause electrical shock and fire in case of equipment breakdown or insulation breakdown.

Prevent liquid or vapor from entering sumps or sewers since vapor is heavier than air and may form suffocating atmospheres.

Do not release refrigerant during piping work for installation, re-installation and during repairing refrigeration parts. Take care of the liquid refrigerant, it may cause frostbite.

Do not install this appliance in a laundry room or other location where water may drip from the ceiling, etc.

Do not touch the sharp aluminum fin, sharp parts may cause injury.

Carry out drainage piping as mentioned in installation instructions. If drainage is not perfect, water may enter the room and damage the furniture.

Select an installation location which is easy for maintenance.

Incorrect installation, Service or repair of this air conditioner may increase the risk of rupture and this may result in loss damage or injury and/or property.

Power supply connection to the room air conditioner.

Use a power supply cord with 1.5 mm² (1.0 - 1.5 mm²) IEC 37 standard, IEC 60245 (IEC 57) or higher and connect the power supply cord to the main using one of the following method.

Power supply point should be in easily accessible place for power disconnection in case of emergency.

In some countries, permanent connection of this air conditioner to the power supply is prohibited.

1) Power supply connection using power plug with earth pin for the connection to the socket.

2) Power supply connection to a circuit breaker for the permanent connection.

Use an approved 16A (1.0 - 1.5HP) circuit breaker for the permanent connection. It must be a double pole switch with a minimum 3.0 mm contact gap.

Installation work.

It may need two people to carry out the installation work.

Keep any required ventilation openings clear of obstruction.

PRECAUTION FOR USING R32 REFRIGERANT

• The basic installation work procedures are the same as conventional refrigerant (R410A, R22) models.

However, pay careful attention to the following points:

WARNING

The appliance shall be stored, installed and operated in a well ventilated room with indoor floor area larger than A_{min} (m^2) [refer Table A] and without any continuously operating ignition source. Keep away from open flames, any operating gas appliances or any operating electric heater. Else, it may explode and cause injury or death.

Since the working pressure is higher than that of refrigerant R22 models, some of the piping and installation and service tools are special.

Especially, when replacing a refrigerant R22 model with a new refrigerant R32 model, always replace the conventional piping and flare nuts with the R32 and R410A piping and flare nuts on the outdoor unit side.

For R32 and R410A, the same flare nut on the outdoor unit side and pipe can be used.

The mixing of different refrigerants within a system is prohibited. Models that use refrigerant R32 and R410A have a different charging port thread diameter to prevent erroneous charging with refrigerant R22 and for safety.

Therefore, check beforehand. [The charging port thread diameter for R32 and R410A is 12.7 mm (1/2 inch).]

Required tools for Installation Works

1 Phillips screw driver	12 Megameter
2 Level gauge	13 Multimeter
3 Electric drill, hole core drill (ø70 mm)	14 Torque wrench
4 Hexagonal wrench (4 mm)	18 N·m (1.8 kgf·m)
5 N·m (4.3 kgf·m)	42 N·m (4.3 kgf·m)
6 Pipe cutter	55 N·m (5.6 kgf·m)
7 Reamer	60 N·m (6.6 kgf·m)
8 Knife	100 N·m (10.2 kgf·m)
9 Gas leak detector	15 Vacuum pump
10 Measuring tape	16 Gauge manifold
11 Thermometer	

Explanation of symbols displayed on the indoor unit or outdoor unit.

	WARNING	This symbol shows that this equipment uses a flammable refrigerant. If the refrigerant is leaked, together with an external ignition source, there is a possibility of ignition.
	CAUTION	This symbol shows that the Installation Manual should be read carefully.
	CAUTION	This symbol shows that a service personnel should be handling this equipment with reference to the Installation Manual.
	CAUTION	This symbol shows that there is information included in the Operation Manual and/or Installation Manual.

	Ensure that foreign matter (oil, water, etc.) does not enter the piping.
	When cleaning the piping, securely close the opening by using tape, etc. (Handling of R32 is similar to R410A.)
	Operation, maintenance, repairing and refrigerant recovery should be carried out by trained and certified personnel in the use of flammable refrigerants and as recommended by the manufacturer.
	Any personnel conducting an operation, servicing or maintenance on a system or associated parts of the equipment should be trained and certified.
	Any part of refrigerating circuit (evaporators, air coolers, AHU, condensers or liquid receivers) or piping should not be located in the proximity of heat sources, open flames, operating gas appliance or operating electric heater.
	The user/owner or their authorized representative shall regularly check the alarms, mechanical ventilation and detectors, at least once a year, where as required by national regulations, to ensure their correct functioning.
	A logbook shall be maintained. The results of these checks shall be recorded in the logbook.
	In case of ventilation in occupied spaces shall be checked to confirm no obstruction.
	Before a new refrigerating system is put into service, the person responsible for placing the system in operation should ensure that trained and certified operating personnel are instructed on the basis of the instruction manual about the construction, supervision, operation and maintenance of the refrigerating system, as well as the safety measures to be observed, and the properties and handling of refrigerants.
	The basic requirement of trained and certified personnel are indicated as below:
	a) Knowledge of legislation, regulations and standards relating to flammable refrigerants; and
	b) Detailed knowledge of and skills in handling flammable refrigerants, personal protective equipment, refrigerant leakage prevention, handling of cylinders, charging, leak detection, recovery and disposal; and
	c) Able to understand and to apply the requirements in the national legislation, regulations and Standards; and
	d) Continuously undergo regular and further training to maintain this expertise.

CAUTION

1. Installation (General)

• Must ensure the installation of pipe-work shall be kept to a minimum. Avoid use dented pipe and do not allow acute bending.

• Must ensure pipe-work shall be protected from physical damage.

• Must comply with national gas regulations, state municipal rules and legislation. Notify relevant authorities in accordance with all applicable regulations.

• Must ensure mechanical connections are acceptable for maintenance purposes.

• Must ensure the required maintenance and repair operations shall be kept clear of obstruction.

• When disposal of the product, do follow the precautions in 12 and comply with national regulations.

• In case of field change, the effect on refrigerant charge caused by the different pipe length has to be quantified, measured and labelled.

Always contact to local municipal offices for proper handling.

2. Servicing

2-1. Service personnel

• Any qualified person who is involved with working on or breaking into a

LUFTKONDITIONERARE

FÖRSIKTIGHET

R32 KÖLD MEDIUM

DENNA PRODUKT FÄR ENDAST INSTALLERAS ELLER
UTFÖRAS SERVICE PÅ KVALIFICERAD PERSONAL.Se nationella, stat., territoriella och lokala lagar, regler,
föreskrifter, installations- & användarmanualer före installation,
underhåll och/eller service på denna produkt.

Nödvändiga verktyg för installationen

1 Philipskruvmjäljel	12 Isolationsprovare
2 Vattenpass	13 Multimeter
3 Elektrisk kärnbormaskin (ø70 mm)	14 Momentnyckel
4 Insexryckel (4 mm)	18 NNm (1,8 kgf•m)
5 Rörsläckskräne	42 NNm (4,3 kgf•m)
6 Rörsläckskräne	55 NNm (5,6 kgf•m)
7 Brosch	65 NNm (6,6 kgf•m)
8 Kniv	100 NNm (10,2 kgf•m)
9 Läckeskära	10 Vakuumpump
10 Måttband	11 Thermometer
11	16 Manometreställ

Förklaring till symboler som visas på inomhusenheter eller utomhusenheter.

	VARNING	Denna symbol visar att det i denna utrustning används ett lättanländigt köldmedium. Om köldmediet läcker i sitt tillstånd med en extrem antändningskälla risk för antändning.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att servicerpersonal ska hantera denna utrustning med referens till installationsmanualen.
	FÖRSIKTIGHET	Denna symbol visar att det finns information inkluderad i användarmanualen och/eller installationsmanualen.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Läs följande "SÄKERHETSFÖRESKRIFTER" noggrant före installationen.
- Elangsutningen ska göras av en behörig elektriker. Se till så att det är rätt märkning när det gäller strömkontakten och nätspänningen för modellen som ska installeras.
- Observera dessa säkerhetsföreskrifter eftersom de innehåller viktig säkerhetsinformation. Föreskrifterna innebär följande.

Felaktig installation p.g.a. försommade installationsanvisningar kan leda till skador eller olyckor. Allvarligheten klassificeras av följande föreskrifter.

	VARNING	Denna föreskrift anger att det finns risk för dödlig eller allvarlig skada.
	FÖRSIKTIGHET	Denna föreskrift anger att det finns risk för saksakor.

Föreskrifterna som ska respekteras är klassificerade med symbolerna:

	Symbol med vit botten anger vad som är FÖRBJUDET.
	Symbol med mörk bakgrund anger vad som måste göras.

- Kör testet efter installationen med avseende på felfunktioner. Förklara sedan för kunden hur värme pumpen ska användas och vilket underhåll som behövs. Be kunden bevara bruksanvisningen för framtida bruk.

WARNING

- Använd inte sätt att påskynda avfrysningsprocessen eller för att rengöra, anna än de som rekommenderas av tillverkaren. Alla olämpliga metoder eller användning av oförenligt material kan orsaka produktskada, bristning och allvarlig personskada.

Inställa inte utomhusenheten nära ett verandoräcke. Om luftkonditioneraren installeras på en höghusveranda kan barn klättra upp till utomhusenheten via räcket, vilket kan leda till olycka.

- Använd inte specificerad sladd, modifierad sladd, förlängningssladd till nätkabeln. Dela inte det använda uttaget med andra elektriska apparater. Dålig kontakt, dålig isolering och överström osakar elektrisk stöd eller eldsvåda.

Bind ej samman strömsladden i ett knippe. Normal temperaturstegning för strömsladden kan inträffa.

- För in i din finger eller andra föremål i enheten, eftersom roterande fläkt med hög hastighet kan orsaka personskada.

Sitt inte och ställ dig in på enheten, eftersom du där kan klättra och skada dig.

- Se till att plastpälen (förpackningsmaterial) är örtikom för små barn, eftersom den kan fastna mot näsan och munnen och hindra andningen.

Då du installerar eller byter placering för luftkonditioneren, låt aldrig annan än det specificerade köldmediet, t.ex. luft etc blandas i kylningscykeln (rören).

- Inblandning av luft etc orsakar ofta högt tryck i kylningscykeln och resulterar i explosion, skada etc.

Genomborar eller bränner inte efferson apparaten är tryckslag. Ursätt inte apparaten för hetta, flamma, gnistor, eller andra antändningskällor.

- Den kan annars explodera och orsaka personskada eller dödsfall.

Annan typ av köldmedium än den specificerade typen får inte tillstås eller ersättas med. Det kan orsaka produktskada, bristning och personskada osv.

- För köldmedium R32, användning, hantering och verktyg som specificeras för R32-köldmedium. Användning av befintlig (R22) rörledning, flänsmutter och beflintiga verktyg kan orsaka omvänt högt tryck i köldmedelsystemet (överturning), vilket kan leda till explosion och skador.

• Kopplingskablarna som används med gas R22 ska ha en jölelek på min. 0,8 mm. Använd aldrig kopplarrör som är tunnare än 0,8 mm.

- Ansluta till köldmediet för att förlänga eller förstärka för installation. Om en installation gjord av användaren är felaktigt gjord, resulterar detta i vattenläckage, elstöt eller eldsvåda.

För köldmediesystemarbete, följ installationsanvisningarna noggrant. Felaktig installation kan orsaka vattenläckage, elstöt eller brand.

- Använd de medföljande komponenterna eller särskilda komponenter för installationen. Användning av fel komponenter kan leda till apparatens fall, vattenläckage, brand eller elstöt.

Inställa apparten på en stark och stabid plats som klarar apparten vikt. Om platsen inte är stark nog eller installationen görs felaktigt kan apparten falla och leda till olyckor.

- För elarbete, följ nationella regler, lager och dessa installationsanvisningar. En separat säkring ska användas. Om strömkretsens kapacitet är övertäckt eller om elangsutningen är felaktig, kan detta leda till elstötter eller brand.

Använd inte en förgreningskabel till inomhus-/utomhuskabeln. Använd den specificerade inomhus-/utomhuskabeln, se instruktionerna **ANSLUT ELKABELN TILL UTOMHUSENHETEN** och **ANSLUT INOMHUSENHETEN**.

- Om platsen är för lågt ska anslutningen till väggtalet utgå från överflödiga utstyr.

Kabeldragningen ska göras så att styrkortets höjd är ordentlig. Om kontrollpanelens lock inte är ordentligt fast, kommer den att orsaka brand eller elstöt.

- Denna utrustning rekommenderas starkt att installeras med Jordleksbrytare (ELCB, Earth Leakage Circuit Breaker) eller Skyddsskyddet för Restström (RCD, Residual Current Device) med känslighet på 30 mA vid 0,1 sekunder eller mindre. Den kan annars elstöt eller brand få på utströmning eller isoleringen uppstått.

Under installation, installera köldmedelsrörn ritat inom start kompressorn. Användning av kompressorn utan riktigt fastsatta köldmedelsrör och ventiler i öppet läge orsakar insugning av luft, normalt högt tryck i köldmedelsystemet och resulterar i explosion, skada etc.

- Högt tryck i köldmedelsystemet och resulterar i explosion, skada etc.

Dra fast flänsmuttern med momentnyckeln enligt specificerationer. Om flänsmuttern sitter för hårt kan, efter en längre period, denna gå sönder och orsaka kylgasläcka.

- Efter att installationen utförts, se till så att det inte finns någon köldmedieläcka. Det kan i så fall ge upphov till giftig gas när köldmediet kommer i kontakt med eld.

Förhindra värtska eller ånga från att komma in avloppsrör eller avloppsrör eftersom ångan är tyngre än luft och kan bilda kvävande luftmiljöer.

- Släpp inte till köldmedium under rördragning, installation, återinstalltion och reparation av köldmediesystems komponenter. Handskas försiktig med flytande köldmedium. Det kan leda till köldskador.

Installera apparten i en tvättstuga eller en annan plats där vatten kan dröppa från inverterat etc.

- Rör in den vassa aluminiumflänsen, eftersom vassa delar kan orsaka personskada.

Följ installationsanvisningarna för att garantera en säker rördragning för dränering. Felaktig dränering kan leda till att vatten läcker från apparten så att möbler eller annan utrustning kan blötas ned och skadas.

- Välj en plats för installationen som på skytslen enkel.

Elangsutning till luftkonditioneraren kan öka risken för bristning och detta kan resultera i förlustskada eller personskada och/eller egendomsskada.

- Om installationen är felaktig kan det orsaka risk för att tekniken kan läcka ut ur utrustningen och alla dess detaljer hett och hårt.

Det är rekommenderat god praxis att alla köldmedier återvinnas sikt.

- Om installationen är felaktig kan det orsaka risk för att tekniken kan läcka ut ur utrustningen och alla dess detaljer hett och hårt.

Vissa delar är permanent siktade för att förlänga luftkonditionerarnas livslängd.

- 1) Anslutning till sluttaket med stocktakot.

Använd en godkänd 15/16A (1,0 – 1,5HP) strömkontakt med jordningsstift för anslutningen till uttaget.

- 2) Anslutning till huvudströmbrytare på 16A (1,0 – 1,5HP) för permanent anslutning. Huvudströmbrytaren ska vara välvägt med ett kontaktsättning på min. 3,0 mm.

3) Installation. Installationen bör göras av två personer.

- Håll alla nödvändiga ventilationsöppningar renta från hinder.

FÖRSIKTIGHET VID ANVÄNDNING AV R32-KÖLD MEDIUM

De grundläggande installationsarbetsprocedurer är de samma som för vanliga köldmediemodeller (R410A, R22).

- Men var extra uppmärksam när det gjörs följande punkter:

Apparaten ska förvaras, installeras och brukas i ett värvänterum med en A... (m³) (se Tabell A) och utan någon kontinuerligt drivna antändningskälla. Håll borta från branta flammor, alla gasapparater som är i drift och alla elvärme som är i drift. Den kan annars explodera och orsaka personskada eller dödsfall.

Elangsutning är högre än det för köldmedium R22-modeller är vissa rör och installations- och serviceverktyg speciella.

I vissa fall kan permanent siktade rör för luftkonditioneraren förbjuda.

- 1) Anslutning till sluttaket med stocktakot.

Använd en godkänd 15/16A (1,0 – 1,5HP) strömkontakt med jordningsstift för anslutningen till uttaget.

- 2) Anslutning till huvudströmbrytare på 16A (1,0 – 1,5HP) för permanent anslutning. Huvudströmbrytaren ska vara välvägt med ett kontaktsättning på min. 3,0 mm.

3) Installation. Installationen bör göras av två personer.

- Håll alla nödvändiga ventilationsöppningar renta från hinder.

WARNING

Om installationen är felaktig kan det orsaka risken för att tekniken kan läcka ut ur utrustningen och alla dess detaljer hett och hårt.

Det är rekommenderat god praxis att alla köldmedier återvinnas sikt.

- Om installationen är felaktig kan det orsaka risken för att tekniken kan läcka ut ur utrustningen och alla dess detaljer hett och hårt.

Vissa delar är permanent siktade för att förlänga luftkonditionerarnas livslängd.

- 1) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

2) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

- 3) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

4) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

- 5) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

5) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

- 6) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

7) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttömnning.

- 8) Elkabeln ska återvinnas siktad till strömkontakten, har följande dimensioner och har godkända elektriciteten under överföringen genom att jorda och förbinda behållare och utrustning före påfyllning/uttö

FORSIGTIG R32 KØLEMIDDEL

DETTE KLIMAANLÆG INDEHOLDER OG KØRER MED KØLEMIDDEL R32.

DETTE PRODUKT MÅ KUN INSTALLERES ELLER SERVICERES AF KVALIFISERET PERSONALE.

Der henvises til national, statlig, områdeafhængig og lokal lovgivning/regulativer, sædvanlig koder, installations- og driftsmanualer og/eller service af dette produkt.

Nødvendigt værktøj til installation

1 Philips-skruekrekker	12 Megameter
2 Vaterpas	13 Multimeter
3 Boremaskine, Bor (ø70 mm)	14 Momentnøgle
4 Skruenøgle (4 mm)	18 NNm (1,8 kgf•m)
5 Skruenøgle (6 mm)	42 NNm (4,3 kgf•m)
6 Rørskraber	55 NNm (5,6 kgf•m)
7 Afslører	65 NNm (6,6 kgf•m)
8 Kniv	100 NNm (10,2 kgf•m)
9 Gaslakagesøger	15 Vakumpumpe
10 Målebånd	16 Vaterpas
11 Termometer	

Forklaring af symboler, der er vist på den indendørs enhed eller udendørs enhed.

	Dette symbol viser, at dette udstyr bruger et brandbart kølemiddel. Hvis kølemidlet løsget, sammen med en ekstern antændelseskilde, er der mulighed for antændelse.
	Dette symbol viser, at installationsmanuken bør læses omhyggeligt.
	Dette symbol viser, at servicepersonale skal håndtere dette udstyr med hensyn til installationsvejledningen.
	Dette symbol viser, at der er oplysninger i brugsanvisningen og/eller installationsvejledningen.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Læs følgende "SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER" omhyggeligt inden installation.
- Det elektriske arbejde skal udføres af en autoriseret elektriker. Sørg for at indstille den korrekte spænding til stikket på den model der skal installeres.
- Sikkerhedsforhindre fremfør her skal følges, da dette vigtige indhold har med sikkerheden at gøre. Meningen med hver indikation er beskrevet herunder.

Ukorrekt installation på grund af tilslutningsfejl af instruktionerne kan forårsage legemsbeskadigelse eller skader, og alvoren er klassificeret med følgende indikationer.

	Denne indikation viser, at der er mulighed for alvorlig tilskadekomst eller kun skader på ejendom.
	Denne indikation betyder, at der er mulighed for alvorlig tilskadekomst eller kun skader på ejendom.

Forholdene der skal følges, er klassificeret med symbolerne:

	Symbol med hvid baggrund betegner en handling, der gjerne må udøves.
--	----------------------------------------------------------------------

Et symbol med mørk baggrund betegner en handling, der ikke må udøves.

Foretag en testkørelse efter installationen for at være sikker på at der ikke opstår uventede komplikationer. Forklar herefter brugeren om betjenings, pasning og vedligeholdelse, som angivet i instruktionerne. Mind minden om, at han ber gennem betjeningsvejledning til senere brug.

ADVARSEL

Brug ikke andre midler til at fremkynne afslimningsprocessen eller til at rengøre, end den der anbefales af producenten. Enhver uegnet metode eller brug af uforenelige materialer kan forårsage produktbeskadigelse, brist og alvorlig personskade.

Installer ikke enheden nær et rækkeværk under på en altan. Installeres enheden på altanen af et højhus, kan et barn klære op ad enheden og over rækkevært, hvilket kan lede til en ulykke.

Der må ikke anvendes uspecifiseret ledning, ledning der er ændret på, ledning der er samlet eller forlænges som strømforsyningssledning. Der må ikke være andre elektriske anordninger på samme stikkontakt. Dårligt kontakt, dårlig isolering eller overstrom vil give elektrisk stød eller antennede.

Stromforsyningssledning må ikke bindes i et bundt med hånden. Der kan opnå unormal temperaturstigning i stromforsyningssledning kan forekomme.

Stik aldrig din fingre eller andre objekter ind i enheden. Den hurtig roterende vifte kan give kvæstelser.

Undgå at sidde eller træde på enheden, du kan falde ned.

Hold plastikposer (emballagen) væk fra snål børn, da de kan komme i nærvær af dem og forårsage kvæstning.

Når air-conditioneren installeres er det hyrt, må der ikke komme andre midler end det angivne kølemiddel, f.eks. luft osv., ind i kleskredsløbet (slingerne).

Luft osv. vil forårsage et unormalt højt tryk i kleskredsløbet og resultere i eksplosjon, legemsbeskadigelse, osv.

Må ikke laves hul i eller brennes, da apparatet er under tryk. Undgå ikke apparatet for varme, flamme, gnister eller andre antændelseskilder.

Eller kan det eksplodere og forårsage personskade eller dødsfald.

Kølemiddel må ikke tilføjes eller erstattes med andet end det angivne type. Den kan forårsage skade prø produktet, sprængning og personskade osv.

• For en R32-model, brug en slange, brystmatrik og værkstørje, som er angivet for R32 kølemiddel. Brug af eksisterende (R22) rør, brystmatrik og værkstørje kan give unormalt højt tryk i afkølingskredsløbet (rørene) og muligvis resultere i eksplosion og skader.

• Trykken af køberren sammentil med R32 skal være på støre end 0,8 mm. Brug aldrig køberren, der er tyndere end 0,8 mm.

• Det bør efterstræbes at måldestol er mindre end 40 mg/10 m.

• Træk altid med en autoriseret forhandler eller en specialist om for at foretage installationen. Hvis installationen, der foretages af brugeren er forkert, vil det forårsage vandlækage, elektrisk stød eller idébrand.

• For kolesystemsarbejde, skal installation ske ved at følge denne installationsvejledning nøje. Hvis installationen udføres forkert kan det forårsage lækkning af vand, elektrisk stød eller brand.

• Brug de medfølgende dele og specifiserede genstande til installationen. I modsat fald kan enheden falde, løske vand eller kølevæske, bryde i brand eller give elektrisk stød.

• Installer enheden på et stærkt og stabilt sted, der kan stå imod enhedens vægt. Hvis der ikke er styrke nok eller installationen er forkert, kan enheden falde ned og muligvis forårsage skader.

• For elektrisk arbejde skal du følge den nationale forordning, lovgivning og denne installationsvejledning. Der skal bruges en uafhængig kreds og en enkelt udgang. Hvis strømkredsen kapacitet ikke er tilstrækkelig, eller hvis der findes teknik i el-arbejdet, skal den forårsage elektrisk stød eller brand.

• Der må ikke anvendes et fælles indendørs-/udendørsforbindelseskabel, og se også **TILSLUTNING AF KABLET TIL DEN UDENDØRS ENHED** og tilslut det soligt til indendørs-/udendørsforbindelsen. Fastgør kablen så der ikke kan være nogen kraftig udefra, som kan påvirke terminalen. Hvis kablen tilslutes eller fastgøres forker, forlægger det opvarmning eller antennande af forbindelsen.

• Ledningsføring skal placeres ordentligt, så styretყdket fastgøres korrekt. Hvis kontrolpanelets dæksel ikke monteres korrekt, kan det medføre brand eller elektrisk stød.

• Det anbefaes kraftigt at installere dette udstyr med fejlsikringsbryder (ELCB) eller restrestomansordning (RCD) med folsomhed på 30mA på 0,1 sek. eller mindre. Overholder dette ikke, kan det forårsage elektrisk stød, hvis enheden eller isoleringen går i skyder.

• For installation skal slangerne være sat korrekt på, inden kompressoren kommer. Kompressoren uden at kleslangerne er monteret og med åbne ventiler, suges der luft ind, og der vil opstå et for højt tryk i kleskredsløbet med eksplosjon, legemsbeskadigelse, osv. til fulde.

• Under nedpumpning, så stop kompressoren for at komme fri. Fjernes kompressoren, mens kompressoren er under tryk i kleskredsløbet med eksplosjon, legemsbeskadigelse, osv. til fulde.

• Stram brystmatrik med momentnøgle, mens kompressoren er under tryk i kleskredsløbet med eksplosjon, legemsbeskadigelse, osv. til fulde.

• Efter endt installation, så sorg for at der ikke forekommer lækkage af kogæs. Der kan dannes giftige gasser hvis afkølingsgæsene kommer i kontakt med lidt.

• Luk luft heriblandet gaslækkage under brug. Der kan dannes giftige gasser, hvis afkølingsgæsene kommer i kontakt med lidt.

• Vær opmærksom på, at kølemiddel må ikke indeholde en lugt.

• Denne enhed kan ikke have jordforbindelse. Jordlinien må ikke forbundet til et gass, vand, en lyntænder eller telefonledning.

• Overholder dette ikke, kan det forårsage elektrisk stød, hvis enheden eller isoleringen går i skyder.

FORSIGTIG

Installer ikke enheden i stedet hvor der kan forekomme lækkage af letantændelige gasser. I tilfælde af at der løskes gas, og det samler sig rundt om enheden, kan der opstå brand.

Førhånd, at der trænger væske eller damp ind i brønde eller kloakker, da damp er tungere end luft og kan dannen kvalende atmosfærer.

Spild ikke kølevæske under reparation ved installation, gen-installation og under reparation af kolesystems dele. Pas på det flydende kredstof, det kan give frostskader.

Installer ikke denne enhed i vaskeri eller et andet sted hvor der kan drøppe vand ned fra loftet osv.

Bør ikke den skarpe aluminiumsfione, da skarpe dele kan forårsage personskade.

Sæt drønner op, som det er beskrevet i instruktionerne. Hvis drønning ikke fungerer perfekt, kan der løske vand ud i det omgivende rum og ødelægge møblerne.

Væg til at installere enhed et sted, der er let til at komme til forbindelse med vedligeholdelse.

Forkert installation, service eller reparation af dette klimaanlægget kan give risiko for brud, og dette kan resultere i tab, beskadigelse af ejendom og/eller personskade.

Stromnedtagningsforbindelse til air conditioneren.

Anvend netkabel 3 x 1,5 mm² (1,0 - 1,5HP) type betegnelse 60245 IEC 57 eller et sværende kabel.

Strommedtagning skal opføres på et sted med god tilslutning.

I nogle lande er det forbudt at have en air conditioner permanent tilsluttet en strømkilde.

1) Brug en stikkontakt til den permanente forbindelse.

Anvend godkendt 15/16A (1,0 - 1,5HP) stik med jord for tilslutning til stikkontakten.

2) Brug en strømabryder til den permanente forbindelse.

• Installationsservice.

• Der kan være behov for personer til at udforme installationsarbejdet.

Sørg for, at alle nødvendige ventilationsåbninger ikke tildækkes.

FORHOLDSREGLER FOR BRUG AF R32-KØLEMIDDEL

• De grundlæggende fremsagninger for installationsarbejde er de samme som almindelige kølemiddelmodeller (R410A, R22).

Vor dog meget opmærksom på følgende punkter:

ADVARSEL

Apparatet skal opbevares, installeret og betjenes i et godt ventileret rum, med et guvareal der er større end A_{min} (m²) [se Tabel A], og uden antændelseskilder i kontinuerlig drift. Holdes væk fra åben lid, alle gasapparater eller elværme, som er drift. Ellers kan de eksplode og forårsage personskade eller dødsfald.

Eftersom driftstrycket er højere end for kølemiddel R22-modeller, er nogle af værkstørjerne til rør og installation og service specielle.

Der især ved udskiftning af et kølemiddel R22-modell med en ny kølemiddel R32-modell, skal altid udskifte det almindelige rør og brystmatrikker med rør og brystmatrikkerne til R32 og R410A på den udendørs enhedsside.

Fjek derfor på forhånd, [R32 og R410A kan den samme brystmatrik tilsluttes ved godkendt af producenten.

Blanding af forskellige kølemidler i et system er forbudt. Modelen, der bruger kølemiddel R32 og R410A har en anden gevinddiameter for fyldningsåbningen for at forhindre fejlagtig fyldning med kølemiddel R22 og for sikkerheden skyld.

Tjek derfor på forhånd, [Ge gevinddiameteren for fyldningsåbningen for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).]

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et andet gevinddiameter for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).

• Et

ILMASTOINTILAITE

VAROITUS!

R32 KYLMAINE

Tämä ilmostointilaite sisältää ja käyttää R32-kylmäaineita.

TÄMÄN TUOTETTU ASENUUKSEN JA HUOLLOON SAA SUORITTAVA VAIN VALTUUTETTU HENKLÖSTÖ.

Tutustu kaasusilain, alueellisiin ja paikallisiin säännöksiin, lakiin, asennus- ja käytöohjeisiin ennen tämän tuotteen asennusta, ylläpitoa ja/ tai huoltotoista.

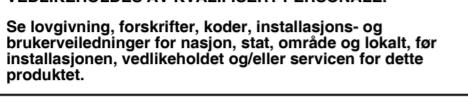
KLIMAANLEGG

OBS
R32
KJØLEMIDDEL

DETTE KLIMAANLEGGET INNHOLDER OG FUNGERER MED KJØLEMIDDEL R32.

DETE PRODUKTET SKAL BARNE INSTALLERES ELLER VEDLIKEHOLDES AV KVALIFISERT PERSONALE.

Se lovgivning, forskrifter, koder, installasjons- og brukerveiledninger for nasjon, stat, områder og lokalt, for utviklere, vedlikehold og/eller servisen for dette produktet.



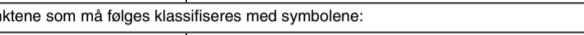
SIKKERHETSTILTAK

- Les følgende "SIKKERHETSTILTAK" nøyde for installasjonen.
- Elektrisk arbeid skal utføres av en autorisert elektriker. Kontroller at stikkontakten og ledningsnettet er riktig dimensjonert i forhold til modellen som skal installeres.
- Forsikringsreglene her må følges fordi disse inneholder viktige sikkerhetsregler. Betydningen av hver indikasjon som brukes oppgis nedenfor.

Uuriktig installasjon som skyldes at instrusjonene ikke følges, kan forårsake skade eller dødeleggelse, og alvorligheten klassifiseres etter følgende indikasjoner.

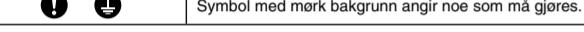


Denne indikasjonen viser fare som kan føre til død eller alvorlig skade.



Denne indikasjonen viser fare som kan føre til skade på person eller eiendom.

Punktenes som må følges klassifiseres med symbolene:

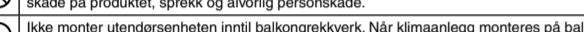


Symbol med mørk bakgrunn angir noe som må gjøres.

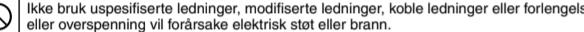
• Utfor en teststøring før å være sikker på at det ikke inntrer noe unormalt etter installasjonen. Forklar deretter brukeren om drift, stell og vedlikehold som oppgitt i instrusjonene. Minn kunden om at han må ta vare på driftsinstrusjonene slik at han kan slå opp senere.



Forskriftsområdet for å sikre en avlengede prosessens eller for å rengjøre, unntatt det som er anbefalt av produsenten. Bruk av uegnat metode eller bruk av inkompatibelt materiale kan føre til skade på produktet, sprekk og alvorlig personskade.



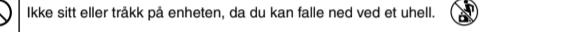
Ikke monter utendørsenheten inni balkongkrykkverk. Når klimaanlegg monteres på balkong i blokk, kan barn klatre opp på utendørsenheten, noe som kan føre til ulykke dersom barnet kommer over rekkenhet og faller ned.



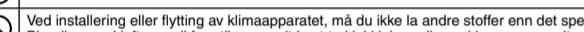
Ikke bruk uspesifiserte ledninger, modifiserte ledninger, koble ledninger eller forlenget ledninger til strømkabelen. Ikke del kontakten med annet elektrisk utstyr. Dårlig kontakt, dårlig isolasjon eller overspenning vil forårsake elektrisk stot eller brann.



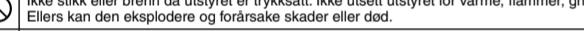
Ikke bind strømkabelen sammen i en bunt med hånd. Uvanlig temperaturstigning på strømforsyningskabelen kan oppstå.



For ikke fingrene eller andre gjenstander inn i enheten, en vitte som roterer med høy hastighet kan føre til skade.



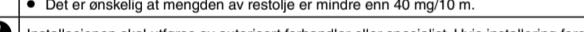
Oppbevar plastposer (embalasjeartikler) fra små barn, da det kan klistre seg fast over nese og munnen og forhindre pustning.



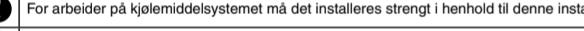
Ved installering eller flytting av klimaanlegget, må du ikke la andre stoffer enn det spesifiserte kjølemidlet, f.eks. luft osv., blandes i kjølemediumsyklusen (rørene).



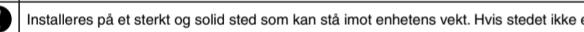
Blanding med luft osv. vil føre til unormalt høyt trykk i kjølemediumsyklusen og resultere i eksplosjon, personskader osv.



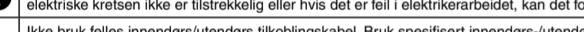
Ikke slipp eller brenn da utstyr et eksplosjon. Ikke utsætt utstyr for varme, flammer, gnister eller andre temnilder.



Ellers kan den eksplodere og forårsake skader eller død.



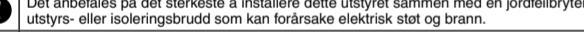
• For modell R32 bruk rør, rerkobling og verktoy som er spesifisert for R32 kjølemidum. Bruk av eksisterende (R22) rør, rerkobling og verktoy kan føre til unormalt høyt trykk i kjølekreftslopet (rørene) og kan forårsake eksplosjon og skader.



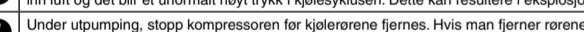
• Tykkelsen på kobberen som brukes med R32 må være mere enn 0,8 mm. Bruk aldri kobberen som er tyntere enn 0,8 mm.



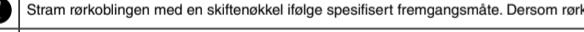
Installasjonen skal utføres av autorisert forhandler eller spesialist. Hvis installering foretatt av brukeren er feilaktig, kan det føre til vannlekkasje, elektrisk stot eller brann.



For arbeider på kjølemediesystemet må det installeres stengt i henhold til denne installasjonsveiledningen. Hvis installering er mangelfull, kan det føre til vannlekkasje, elektrisk stot eller brann.



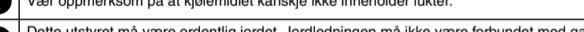
Bruk vedlikeholdsdelar og spesifiserte deler for installasjonen. Hvis ikke, kan det føre til at enheten kan falne ned, vannlekkasje, brann eller elektrisk stot.



Installasjon på et sterkt og solid sted som kan stå mot enhetens vekt. Hvis stedet ikke er solid nok eller hvis installasjonen ikke er foretatt riktig, kan enheten falne ned og forårsake skade.



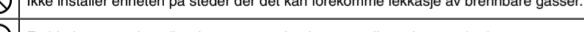
Alt elektrisk arbeid må utføres etter nasjonale forskrifter og lover og i samsvar med denne installasjonsveiledningen. Det må brukes en uavhengig krets og ekneluktskifte. Hvis kapasiteten for den elektriske kretsen ikke er tilstrekkelig eller hvis det er feil i elektriskarbeidet, kan det forårsake elektrisk stot eller brann.



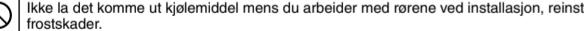
Ikke bruk felles innendørs/utendørs tilkoblingskabel. Bruk spesifisert innendørs/utendørs tilkoblingskabel. Klem kabelen slik at det ikke blir noen trykk som påvirker terminalen. Hvis tilkoblingen eller festet er feil, må det føre til overoppheting eller brann i tilkoblingskabel.



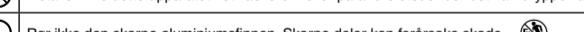
Lydene må legges slik at dekslet på kontrollen kan festes ordentlig. Dersom dekslet til kontrollen ikke festes ordentlig, kan det forårsake brann eller elektrisk stot.



Det anbefales at du stekter dette utstyret sammen med en jordfeilbryter (ELCB) eller reststrombryter (RCD), med folsomhet på 30 mA på 0,1 s eller mindre. Hvis ikke kan det oppstå utstyr- eller isoleringsbrudd som kan forårsake elektrisk stot og brann.



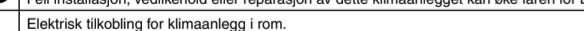
Under installasjonen skal rene på kjølemediet installeres riktig for kompressoren kippe. Drift av kompressoren uten at rene på kjølemediet er festet og ventilene åpnet, vil føre til at det suges inn luft og det blir en unormalt høyt trykk i kjølesyklusen. Dette kan resultere i eksplosjon, skader etc.



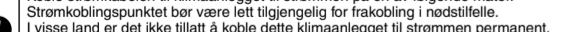
Under utpumping, stopp kompressoren for kipperne. Hvis man fjerner rene på kjølemediet mens kompressoren er i drift og ventilene åpnes, vil det føre til at det suges inn luft og det blir en unormalt høyt trykk i kjølesyklusen. Dette kan resultere i eksplosjon, skader osv.



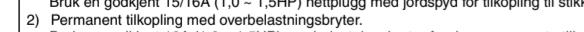
Stram rerkoblingen med en skiftenokkel tilsvarende spesifisert fremsagnsmål. Dersom rerkoblingen er stram, kan den knække etter en lang tid og forårsake kjølegasslekkasje.



Når installasjonen er fullført, forsikre at det ikke er kjølegasslekkasje. Det kan fremkalle giftig gass når kjølemediet kommer i kontakt med id.



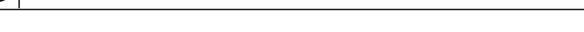
Ventil dersom det oppstår kjølegasslekkasje under drift. Kan fremkalle giftig gass når kjølemediet kommer i kontakt med id.



Forbindre at væske eller damp trenger inn i panner eller avlesorer da dampen er tyngre enn luft og kan medfører kvelende atmosfærer.



Ikke la det komme ut kjølemediet mens du arbeider med rørene ved installasjon, reinstallasjon eller ved reparasjon av kjølemediet. Vær forsiktig med det flytende kjølemediet, det kan forårsake frostskader.



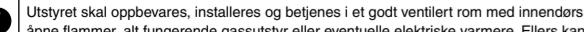
Installer ikke dette apparatet i et vaskerom eller på andre steder der det kan drøppe vann fra taket osv.



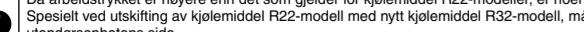
Rør ikke den skarpe aluminiumsfinnen. Skarpe deler kan forårsake skade.



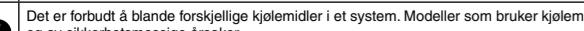
Utfør drønning av rørene slik det er beskrevet i installasjonsveiledningen. Hvis drønningen ikke utføres riktig, kan det komme vann ut i rommet og skade møblene.



Velg et installasjonssted som er lett tilgjengelig ved vedlikehold.



Fest installasjon, vedlikeholde eller reparasjon av dette klimaanlegget kan øke fare for brudd og dette kan medføre havariskader eller personskader og/eller skade på eiendom.



Elektrisk tilkobling for klimaanlegg i rom.

Bruk tilkoblingspunktet på 3 x 1,5 mm² (1,0 - 1,5 mm²) type 0245 IEC 57 kraftigere.

Koble strømtilførselen til et stabilt jordpunkt. Tilkoblingspunktet bør være lett tilgjengelig for frakobling i nødtilfelle.

I visse land er det ikke tillatt å koble dette klimaanlegget til strømmen permanent.

1) Tilkoping skal stoppes og stikket.

Bruk en godkjent 15/16A (1,0 - 1,5HP) nettoppug med jordspyd for tilkoping til stikkontakten.

2) Rør tilkobling skal tilkobles med overgangsbygning.

Bruk en godkjent 15/16A (1,0 - 1,5HP) overbelastningsbygning for den permanente tilkopingen. Det må brukes en topotet bryter med en kontaktavstand på min. 3,0 mm.

Installasjonsarbeid.

Installasjonsarbeidet vil kanskje kreve til person.

Oppbevar uønskede ventilasjonspåsløringer uten hindring.

FORHOLDSREGLER FOR BRUK AV R32 KJØLEMIDDEL

• De grunnleggende prosedyrene for installasjon er de samme som ved vanlige kjølemediellmodeller (R410A, R22).

Men vår spesielt oppmerksomhet på følgende punkter:

Utstyr skal oppbevares, installeres og betjenes i et godt ventilert rom med innendørs luftverstørrelse større enn A_n (m²) (se tabell A) og uten noen kontinuerlig fungerende temnilder. Hold det vekk fra øpne flammer, alt fungerende gassutstyr eller eventuelle elektriske varmere. Ellers kan den eksplosive kjølemediell som mottas av produsenten.

Da arbeidsstoler er hoyere enn det som gjelder for kjølemediell R22-modeller, er nøren av tørene og installasjons- og serviceverktøy spesielle.

Spesielt ved utskifting av kjølemediell med nytt kjølemediell R32-modell, må det vanlige rørsystemet og kragemutterne erstattes med rørsystem og kragemuttere for R32 og R410A på utendørsenhetsiden.

For R32 og R410A kan det brukes samme kragemutter på utendørsenhetsiden og tørene.

Det er forbudt å bruke forskjellige kjølemediell i et system. Modeller som bruker kjølemediell R32 og R410A, har en annen gjengediameter på laudeporten for å hindre feil tilkobling med kjølemediell R22 og av sikkerhetsmessige årsaker.

Kontroller derfor på forhånd. (Gjengediameteren for laudeporten for R32 og R410A er 12,7 mm (1/2 tomme).)

Oppbevar uønskede ventilasjonspåsløringer uten hindring.

ADVARSEL

R32 KJØLEMIDDEL

Dette klimaanlegget inneholder og fungerer med kjølemediell R32.

DETE PRODUKTET SKAL BARNE INSTALLERES ELLER VEDLIKEHOLDES AV KVALIFISERT PERSONALE.

Se lovgivning, forskrifter, koder, installasjons- og brukerveiledninger for nasjon, stat, områder og lokalt, for utviklere, vedlikehold og/eller servisen for dette produktet.

Detta produktet ska barne installeras och hållas i god skick av kvalificerad personal.

Se lagstiftning, bestämmelser, kod, installations- och användningsanvisningar för land, stat, region och lokalt, för tillverkare, vedlikehållning och/eller service för detta produkten.

Detta produktet skal installeres af en erfaren tekniker i et system med kjølemediell R32.

Se lovgivning, forskrifter, koder, installasjons- och brukerveiledninger for land, stat, region og lokalt, for utviklere, vedlikehold og/eller servisen for dette produktet.

Detta produktet ska installeras av en erfaren tekniker i et system med kjølemediell R32.

Se lovgivning, forskrifter, koder, installasjons- och brukerveiledninger for land, stat, region og lokalt, for utviklere, vedlikehold og/eller servisen for dette produktet.

Detta produktet ska installeras av en erfaren tekniker i et system med kjø